

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIARU 4. — TELEFON 2-52

Nyugalanság

Ma fel ma a világ lelkét, emésztő, mélyebb belső nyugalanság. Mindaz, ami kívül áll, amit úgy jelent be az újság és a mint forradalmi politikai változást, az ugyanekképpen belülről támad, abból a határanul kinzó, lelki izgalomból, amely keres szorongásaiból kivetett békét megnyugtatóbb utat. Egy céltűzött emberiség botorkál vaksötét éjszaká-évtizede tart már ez a naptalanság, évtizede feketébbek nappalaink, mint az sarka, sarki éj, amelyet mégis felderít olykor valami halvány életet, reményt jelentő világosság. Hiába feleltünk a nap megfogása, hiába minden villanyvilágítások sárga, az izzó neonsugarak fénye, ahogy a ködöt is, azt a nagy komor sötétséget amely belsönket elburkolja, nem tudjuk elolvasni semmi sem.

A legújabb forrongások ebben a pillanatban Spanyországot és Paraguyt rengetik, tömeges támadásokba torkolódik a görög föld izgalma is, és minduntalan megújuló a szenvedélyes változata, töprenghetünk akár a kárváltozások, akár a lövésényjátékos a turfon, vajtomelyik győz, a jobb- vagy a baloldali győzelem? Pedig egyik sem győz, mindig a veszteséget jelenthetnek a perc diadalát az a szélsőségek. A tömegek pedig sodródnak és minduntalan újabb, érintetlen rétegek szoronganak bele a küzdelembe a két oldalról érkező nyomás hatása alatt. A jobb- és baloldali szélsőségeknek ez a változó eredményel folytatott birkózása lassan jobbra vagy balra sodorja azokat is, akik valahogy megálltak, megőrizni igyekezve a mérlegelés, a jognak, az igazságnak, az egyensúly iránti becsülésnek és tiszteletnek azt a halvány szellemét, amely egyedül menthet bennünket egy tisztultabb eszmekörű közélettel a világba. Szomorú perspektíva az, hogy hovatovább a tömegek lelke úgy sodródik eme változó mozgalmakban, hol jobbra, hol balra, mint az erőszakosan lendülő inga. És kérdezhetjük azt is, vajjon nem a mélyebb érteleme ezeknek a plebiscitumnak, amelyek a pillanat indulata, szuggeszciói és mindenképp a fékezett topogandák és felkavart indulatok negyven évtizedes lázaiban születtek meg? Vajjon azt értjük-e az elsősorú baloldali eredmény Spanyországra, hogy most mindazok, akik az elszakított területeket produkálták, baloldali lettek? Ugyanigy kérdezhetjük nálunk is, hogy most lefolyt Mehedinți választással kapcsolatban, hogy tényleg csak háromezer szavattal győzött volna a szélsőségekkel szemben ezuttal a demokráciát képviselő emzeti parasztpárt? Nem hisszük egyik sem, hogy a választás eredménye az első meggyőződés hűségese tükröképe volna. Nem, a mai nagy politikai történések nagyszabású hisztérikus, felgúzlott lelki folyamatai kistulái. A politikai ember már nem találja a helyét és menekül. Menekül a politikai indulata, a szélsőségekbe. És miután ma már erőfőrmán megszűnt a középut, egyre szélesebb a jobb- és baloldali bírok. A demokrácia, szocialista és radikális Franciaországban erősen tért hódít a jobboldali tüzes szellemű mozgalom. Paraguyban viszont a Kominintern dolgozik. És ami az egyes országokban történik, mindaz csak következménye e két erőszakos világészmé vívódásának. És a nagy emberi nyugalanság mind jobban szegődik hol jobbra, hol balra, elhagyva az egyedül biztos és emberséges politikai középutat.

(Lancour)

Carol király hazaérkezett külföldi utjáról

Carol király, aki V. György angol király temetésére Londonba utazott és utána Franciaországban fontos tanácskozásokat folytatott, az elmúlt éjszaka több heti távollét után hazaérkezett Romániába. A kormány a hazatérő uralkodó minél fényesebb fogadtatására minden intézkedést megtett. A királyt a kormány és a főváros lakossága ma fogadja a bucurestii pályaudvaron.

Titulescu külügyminiszter néhány órával megelőzte a hazatérést az uralkodót. Ez azért történt, hogy az országba lépő királyt a határon a külügyminiszter is fogadhassa.

Titulescu tegnap délelőtt érkezett az országba. Kisérétében volt Raicoviceanu meghatalmazott miniszter és Onisor külügyi osztályfőnök. A Simplon-vonaton, amelyhez Titulescu szalonkocsiját csatolták, délelőtt háromnegyed tizkor érkezett meg Nagyikindára, ahonnan negyedóra múlva folytatta útját a román határ felé. Jimbolián, az első romániai állomáson a külügyminisztert ünnepélyes fogadtatásban részesítették, majd rövid tartózkodás után a Simplon tovább rohogott Timisoara felé, ahová délután tizenkét óra után érkezett meg.

A külügyminiszter a vonaton fogadta az eléje utazott újságírókat, akik előtt a következőket jelentette ki:

— Minden nyilatkozat, amelyet öfélése a királynak az országba való visszaérkezése előtt tennék, a tisztelet és illendőség szabályaitól való eltérést jelentene.

amit sohasem engednék meg magamnak. Nem mulasztatom el kijelenteni, hogy

az a tisztelet és rokonszenv, amellyel uralkodónkat Angliában és Franciaországban fogadták és a politikai képességei iránt mindenütt megnyilvánult nagyrabecsülés, nemzeti büszkeségünk tökéjét jelentékenyen emelték.

Mindezért az ország az uralkodónak a legnagyobb hálával tartozik.

Timisoarara megérkezve Titulescu külügyminiszter szalonkocsijában fogadta Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus és Coman Augustin főpolgármestert. A pályaudvaron a külügyminiszter fogadtatására megjelent számos előkelőség és hatósági személyiség. Titulescu a pályaudvarról az Unio-klubba hajtatott, ahol szűk körben megebedett. A külügyminiszter délután négy óráig maradt a városban, majd kihajtatott a pályaudvarra. Öt órakor Bucuresti felől megérkezett egy udvari vonat, hogy a külföldről az országba hazatérő Carol király elé menjen. Az udvari vonattal érkezett Granosovici közlekedésügyi miniszter is, aki szívélyesen üdvözölte Titulescu külügyminisztert. A két miniszter azután este hat óra nyolc perckor az udvari vonattal elindult a határ felé.

Carol király, aki londoni és párisi tartózkodása után néhány napot Nizzában töltött, hazatérően Milánón keresztül utazott. A pályaudvaron a milánói prefektus és az ottani román konzulátus

személyzete fogadta. A király végiglépett a tiszteletére kivonult díszszázad-arcvonala előtt, majd félórai tartózkodás után Trieszt felé folytatta útját. Olaszországból Jugoszlávián át vezetett az út. A király a Zágráb—Apatin—Sabadka—Nagykikinda utvonalat választotta és nem érintette Belgrádot.

A király tegnap este tíz óra után érkezett meg a román határra, ahol átszállott az eléje küldött udvari vonatra. A határon az uralkodót a kormány nevében Titulescu külügyminiszter és Granosovici közlekedésügyi miniszter fogadták. Timisoarara a király vonata este tizenegy óra után futott be a főpályaudvarra és husz percnyi tartózkodás után Bucuresti irányában folytatta útját. A király nem hagyta el a lefüggönyözött udvari kocsit.

A fővárosban ünnepélyes fogadtatást készítettek elő és az északi pályaudvaron a megérkező uralkodót ma Mihai nagyvajda és Elisabeta görög királyné fogadják. Mária özvegy királyné a németországi Lagenburgba utazott és így a fogadtatásnál nem lehet jelen. A fővárosi állomáson megjelennek továbbá Tatarescu miniszterelnökkel az ölen a kormány tagjai, a diplomáciai testület képviselői, valamint a magasrangú katonai és polgári méltóságok. A fővárosi közönsége képviselőiben Donescu polgármester kenyeret és söt nyújt át az uralkodónak, majd a miniszterelnök fogja üdvözölni a királyt. Az ünnepi fogadtatás után a király a fővárosi királyi palotába hajtat.

Fellegvárban ráakadtak a megszökött Desta hercegre, akit vasra verten vitték a négus elé

A Vatikán ismét kísérletet tett, hogy Afrikában megteremtse a békét, Európában pedig megtartsa azt. Maglioni párisi pápai követ kihallgatáson jelent meg Flandin külügyminiszterrel és az iránt érdeklődött, hogy az egyes nagyhatalmak milyen fogadtatásban részesítenék a Vatikán által tervezett békejavaslatokat.

A francia lapok úgy látják, hogy az olaszok a nagy afrikai győzelem után most már inkább mutatnak hajlandóságot a békére.

A győzelem Olaszországot nagylelkűsége sarkalja és már nem kell attól tartani, hogy Olaszországot a béketárgyalások asztalánál meg akarnák alázni.

Franciaország mindenesetre Musolininól várja a béketárgyalás érdekében a kezdeményezést. Az olasz sajtó is ilyen értelemben ír és az általános felfogás az, hogy a mai helyzet nem lehetetlen a béketárgyalások megkezdésére.

Politikai körökben úgy látják, hogy egyrészt Olaszország és Franciaország, másrészt Olaszország és Anglia között közeledés mutatkozik. Az általános hangulat optimista és azt hiszik, hogy ez a keletafrikai konfliktus felszámolása tekintetében igen kedvező. Az angol kormány most adta meg a választ Olaszországnak két hét előtt — a szankciók ügyében — hozzáintéztett tiltakozó jegyzékére.

A válasz tárgyalagos és nem ké-

pezheti alapját újabb nézeteltéréseknek.

A legújabb olasz hadijelentés szerint Abessziniában az olasz repülőgépek a déli fronton nagyobb szabású légi támadást hajtottak végre.

Dessieban Hailé Szelasszié császár elnökele alatt haditanácsot tartottak. Az eltűnt Desta herceget, akiről azt hitték, hogy öngyilkosságot követett el, Sidani fellegvárban letartóztatták.

A herceget vasra verték és repülőgépen Dessiebe szállították.

A herceg veje a császárnak, aki azonban a családi kapcsolatokat nem veszi majd figyelembe.

A császárné kijelentette, hogy nem hajlandó közbelépni a herceg érdekében.

Templomokat rombolnak és gyujtogatnak a spanyol baloldali zendülők

Madridban az elmúlt éjszaka jobboldali radikális körök katonaság segítségével puccsot kíséreltek meg. Ugyanis erőszakkal akarták megakadályozni, hogy a baloldaliak átvegyék a hatalmat. Ugyanabban az időben Quatio, Poetos, Guetase, Alcala és más városokban is megkísérelték a puccsot.

A hatóságoknak azonban mindenütt sikerült a puccskíséreltet csírájában elfojtani. Franco és Coded tábornokokat letartóztatták.

A kormány intézkedésére egész Spanyolország területén huszonnégy órára megszüntették minden légi közlekedést és a repülőtereket a legszigorubb felügyelet alá helyezték. Erre az intézkedésre azért volt szükség, mert attól lehetett tartani, hogy a zavargók igénybe veszik a repülőgépeket is.

Monarchista körökben kijelentik, hogy nem gondoltak semmiféle puccsra. Ilyen nem is volt és az egészet csakis a baloldali pártok találták ki, hogy így hangulatot teremtsenek maguk mellett.

szemben azonban a baloldaliak kijelentik, hogy a puccskísérelt megrögtént. Beszámol különben a madridi éjjeli harcokról a spanyol hivatalos távirati iroda is.

A vidéken a zavargások még tartanak. Saragossában a tüntető tömeg lövészeket adott le a rendőrökre. A rendőrök visszalóttak.

Több egyén életveszélyes sérüléseket szenvedett. Egy ember meghalt. Kataloniában ismét felütötte fejét a széparatista mozgalom, amiért a kormány szükségesnek látta a legerélyesebb intézkedések megtételét.

A spanyolországi zavargások számos vidéki helyen egyházellenes színezetet nyertek. Alcanadare község katolikus templomába behatoltak a baloldaliak, szétrombolták a berendezés nagyobb részét, magukkal vitték a templomi kegyeseket és papokat gyalázó röpédulákat hagytak hátra. Hereroban

a kommunisták tüzet raktak a katolikus templom belsejében és mire a tüzet eloltották, két oltár elpusztult.

A baloldali szervezetek tegnap délután mozgósították fegyveres munkásoktagjaikat. Így akarják megakadályozni a jobboldaliak esetleges újabb puccskísérelteit. A belpolitikai helyzet az egész országban igen feszült és Saragossában kikiáltották az általános sztrájkot.

Valladores miniszterelnök tegnap délután beadta a kormány lemondását. Hír szerint Valladorest a lemondásra Zamora köztársasági elnök szolgáltatta fel, aki ezzel el akarja kerülni a forradalmat. Valószínű, hogy az új kormányt Azana volt miniszterelnök alakítja meg.

Nagyszámu spanyol jobboldali politikusi külföldre menekült. Igen sok menekült érkezett Gibraltárra, ahol a szállodákat egészen megtöltötték. Számosan kénytelenek az éjszakákat az utcán tölteni, mert nem tudnak szállásba jutni.

Moszkvában leplezetlen örömmel és

nagy meglepéssel fogadták a spanyolországi választások eredményét. A szovjet sajtó megállapítja, hogy ez az eredmény a kommunista internacionálnak köszönhető, amely felhívta a világ proletárjait, hogy mindenütt a választásokon a jobboldali pártok ellen szavazzanak.

Németország nélkül akarja Hodzsa Milán a Duna-völgyének problémáját megoldani

Berlini lapok foglalkoznak Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnöknek a Duna völgye rendezésére vonatkozó tervével. Megállapítják, hogy Hodzsa ezt a problémát Németország nélkül akarja megoldani. Berlinben azonban az a felfogás uralkodik, hogy ez a probléma csakis Németország közbejöttével oldható meg. A német sajtó utal arra, hogy Németország az utóbbi tíz esztendő

Zamora köztársasági elnök tegnap este megbizta Azanát az új kormány megalakításával.

Azana a megbízást elfogadta és már meg is kezdte kormányalakítási tárgyalásait.

Az új kormány ma délelőtt valószínűleg már hivatalba is lép.

alatt igen sokat tett Középeurópa érdekében. Felvetik a lapok a kérdést, Csehszlovákia mit tesz arra vonatkozólag, hogy átvegye Magyarország mezőgazdasági termelésének feleslegét? Mit tesz Csehszlovákia Ausztria külkereskedelmi mérlegének javítása érdekében? Átveszi-e Csehszlovákia Románia, Jugoszlávia, Görögország és Törökország árufeleslegét.

A magyarországi vállalatoknál helyet kell csinálni a keresztény ifjuság számára

Magyarországon nemrég az egyes vállalatokhoz kérdőíveket juttattak, amelyek az alkalmazottakra vonatkozó adatok gyűjtésére vonatkoznak. A magyar képviselőházban tegnap Ruppert Reszó képviselő interpellációt mondott ebben az ügyben és hangsúlyozta, hogy a kérdőívnek az alkalmazottak vallására vonatkozó rovata esetleg agitációra szolgáltathat alkalmat.

Gömbös Gyula miniszterelnök válaszában reámutatott arra, hogy egyes vállalatoknál a zsidóság túlméretezett keretek között található. A keresztény magyar ifjuság között ez méltán visszate

tetszést kelthet és ezért szükség van rá, hogy ez az arányszám a keresztény ifjuság javára megváltozzék. Ez természetesen minden presszió nélkül történik. Sehonnan nem fogják a zsidókat erőszakkal eltávolítani. Egyes vállalatok már be is látták a jelenlegi helyzet tarthatatlanságát és igyekeztek azon változtatni. Gömbös végül kijelentette, hogyha majd az adatgyűjtést befejezték, akkor erről a kérdésről nyugodtan lehet tárgyalni. Hangsúlyozta végül, hogy ebben az eljárásban semmiféle antiszemitizmus nem nyilvánul meg.

Az utlevél veszte lett egy gyilkosnak, aki a szibériai fogolytáborban hegyetlenül bánt bajtársaival

Néhány év előtt Kiss Béla budapesti elektrotechnikai művezető ellen több vád merült fel, hogy annak idején, amikor Szibériában az egyik fogolytábor altisztje volt, igen kegyetlenül bánt a magyar hadifoglyokkal. Így többek között egy Endrődi nevű zászlóst agyon is lővetett. A vádak alapján Kiss Bélát letartóztatták, azonban kiderült, hogy az eljárást nem lehet ellene lefolytatni, mivel Munkácson született és így csehszlovák állampolgár. Kiss Bélát ennek alap

ján szabadon is bocsátották. Kiss Béla tegnap jelentkezett az utlevélhivatalban és utlevelet akart váltani külföldre. Kiderült ugyanis, hogy időközben megszerzte a magyar állampolgárságot. Ez a mostani utlevélkéreése okozta a vesztét. Mivel Kiss Béla most már magyar állampolgár, nincsen akadályja annak, hogy szibériai ténykedéséért a magyar hatóságok felelősségre vonják. Letartóztatták.

Gyilkos orkán és cettenetes hóvihár dühöng a Fekete-tengeren és a partvidéken

A Fekete-tengeren, valamint a Duna-delta vidéken óriási orkán és hóvihár dühöngött. A Car Ferdinand nevű bolgár hajó, amely a constantai kikötőből román áruval megrakva Palesztina irányában futott ki, belekerült a viharba és elsüllyedt. A hajón harminc millió lei értékű áru volt. A hajóval együtt elpusztult száz szarvasmarha és tizezer darab baromfi.

A Duna torkolatában a vihar leszaki

tott horgonyáról egy vizimalmot és azt darabokra törte. Turtucaia és Silistra között egy utasszállító autóbussz a hóvihárba került és az utasok kénytelenek voltak utjukat gyalog folytatni.

Cavarna környékén a falvakban a vihar az udvarokon felkapta a baromfi-olákat és azokat szárnyas lakóikkal együtt magával ragadta. A cavarnai erdőben a hirtelen jött hóvihár meglepett egy gyermeket. A szerencsétlen gyer

Bélrenyheség és vérkeringési zavarok

kisebb-nagyobb csomókat okozhatnak a nyílásban. Ha nem vesszük számba ezt a legfőbb ször viszketési ingerrel járó jelet — gyakran kifejlődik egy nagyon fárasztó mas aranyér. A leghelyesebb volna megenni és már az első jeleknél „Goedecke”-fél

ANUSOL ARANYÉRKUPOK

használni, azonban már előrehaladott aranyérnél is gyorsan és biztosan segítenek az orvosok által legjobbnak elismert Anusol kupok. Kaphatók gyógyszerárakban.

meket másnap megfagyottan találta meg. Számos háznak a tetejét lesöpökték a vihar. Más házakat a hó egészen kényenyig betakart.

Moldvában is nagy hóviharak voltak. Jasiból érkezett jelentés szerint egy hersonvontot a nyílt pályán a hó annyira betakart, hogy megakadt. A hó alatt a vonat nem is látható. A bajba jutott hersonvont kiszabadítására mentővonatot indítottak.

Megingott a föld egy gazdasági szövetkezet épülete

Stanciova timismegyei községben harmincyolc esztendő előtt alakult meg a gazdasági szövetkezet. A szövetkezet elejétől fogva saját házában működik. A házat az ezen célra átengedett állami területen a szövetkezet nyolcvan három alapító tagja saját költséggel emelte. Mindeddig nem volt baj a szövetkezet háza körül, most azonban ratlanul megingott alatta a föld. A szövetkezet felszólítást kapott, hogy igazolja, milyen alapon építette meg háza a telekre? Van-e ajándékozási okirat a megvétel igazoló szerződése, vagy pedig tekkönyvi kivonata arról, hogy a telek saját tulajdonát képezi-e? Amerikai nyiban mindezeket nem tudja igazolni, így a telket vissza kell adnia állami tulajdonba, vagy pedig megvásárolnia.

A szövetkezet vezetősége lázasan nekiállt összeszedni mindazokat a bizonyítékokat, amelyekkel igazolja, hogy háza annak idején a telekre a tulajdon — vagyis az állam — beleegyezésével épült. Remélik, hogy ezt sikerülni fog elérni, mert a szövetkezet részére nagycsapás volna, ha a telket most utólag kellene a mai nehéz gazdasági viszonyok között megvásárolnia. A törvény értelmében az a telek, amelyre bárki a tulajdonos beleegyezésével építkezett, az építő tulajdonába megy át negyven esztendő elteltével. Ebben az esetben azonban két év még hiányzik és a kincstári ügyészség most ennek a két évnek a letelte előtt igyekszik a kérdést rendezni.

Kicsérélik az aradi fogház egész személyzetét.

Beszámoltunk Probs Viktor, Kocsik István és Ungert Lajos, az aradi fogház kénkedésért elítélt foglyainak szökéséről. A feltűnést keltő szökés ügyében lefolytatott vizsgálataink adatai szerint a szökevényeket a fogház közelében egy gépkocsi várta, amely magyar határig vitte őket. Valószínű, hogy a szökevények még a szökés éjszakáján átlépték a magyar határt. Az aradi hatóságokhoz Battonyáról értesítés érkezett, hogy az egyik szökevény ott látták. A szökéssel kapcsolatban az aradi ügyészség a fogház egész személyzetének elbocsátását, illetve kicsérélését kérte a fogházak vezérigazgatójától.

Teljes sikerrel járt London ellen légi próbatámadás és a védelem csütörtököt mondott

London felett — mint jelentettük — minden nagyszabású légi gyakorlat kezdődött, amely szerda reggelig tartott. A gyakorlaton hétszáz repülőgép vett részt. A gyakorlatot azzal a céllal tartották, hogy miként lehetne Londont ellenséges bombázástól megvédeni. A védelem nem sikerrel járt, a támadás azonban annyira sikeres volt, hogy a támadó repülőgépeknek sikerült az angol főváros fontosabb stratégiai pontjai és középületei fölé kerülni. Ezeket elméletileg bombázták és megsemmisítették. A légi hadgyakorlat befejezte az az aggodalmát, hogy London ellenséges légi támadással szemben védhetetlen.

A gyakorlatban résztvevő repülőgépek közül az egyik a nagy ködben eltévedt és a franciaországi Havre közelében a tengerbe zuhant. A szerencsétlenségre az egyik hajó két matróza figyelt fel. Ezek csónakon a helyszínre zveztek, ahol megtalálták a repülőgépet a habokon. Az egyik pilótát sikerült is kimenteni. Mint-hogy azonban a kicsiny csónakra veszedelem nélkül többet nem lehetett felvenni, a megmentett pilótát gyorsan partra vitték, ahonnan egy nagyobb csónakkal tértek vissza. Akkorára azonban a repülőgép, három utasával együtt elsüllyedt. A vízbe fulltak holttestét eddig nem sikerült megtalálni.

Amilyen szenzációs, olyan valószínűtlen merénylet történt ásta ki az Universul a husz év előtti időkből

Az Universul című lap szenzációs, de valószínűtlen cikket közöl egy még 1916-ban tervezett állítólagos merényletről, amelyet Filipescu Nicu, I. Ke Jonescu és Bratianu Jonel, az akkori koronatanács tagjai ellen tartottak elkövetni. A lap szerint a brazil rendőrség titkos levéltárában egy irattra bukkantak, amely a három román államférfi ellen tervezett merénylet előkészítésére vonatkozik. A három államférfi Romániának a világháborúban való részvétele mellett szállt sikra, mert Magyarországon elhatározták, hogy elteszik őket láb alól. A merénylet

előkészítésével Hirsch ezredest, a vezérkar hírszerző irodájának főnökét bízták meg, akinek százezer koronát bocsátottak erre a célra a rendelkezésére. Hirsch ezredes a merénylet elkövetésére Nistor József, brasovi lakost nyerte meg. Nistor József megkapta a százezer koronát és azután mint juhász elindult Románia felé. Sikerült is neki a Kárpátokon keresztül Romániába jutni és eleinte Sinaiában, majd a fővárosban tartózkodott. A merénylet elkövetésére azonban nem került sor, mert Nistor Józsefet Bratianu Jonel lakása közelében, az egyik korcsmában elfogták.

Íszöc vezette már az udvari vonatot és most megbüntették szabálytalanság miatt a vasut egyik legjobb mozdonyvezetőjét

Bökényi Sándor mozdonyvezető, aki az oradeai vasuti üzemfelügyelőség területén teljesít szolgálatot, felettesei szerint a legjobb mozdonyvezetők egyike. A múlt évben a Vascau—oradeai vonalon teljesített szolgálatot. Huszonnégy óráig győrelmesen állott szolgálatban, amikor vascaui állomásfőnök különböző tolatások elvégzésére utasította. A mozdonyvezető hivatkozott huszonnégy óras szolgálatára, fáradságára és kimerültségére és a szolgálati szabályzatra való utalással a parancs teljesítését megtagadta. Az állomásfőnök erre írásban adta ki a rendelkezést, mire az elkeseredett mozdony-

vezető bicskájával fenyegette meg az állomásfőnököt. A törvényszék az állomásfőnök feljelentésére Bökényi Sandort egy hónapi fogházra ítélte. Felelősséget a mozdonyvezetőtől tartotta, aki a védő érvelését, hogy a vádlott erőszakoskodását az állomásfőnök magatartása okozta és a büntetést ezerötszáz leire szállította le. Bökényi kijelentette, hogy az ítéletben megnyugszik, mert a fenyegetést valóban megnyugszik. Aztán iratokat mutatott fel, amelyek igazolják, hogy már ötször vezetett királyi vonatot, tehát nem lehet megbízhatatlan.

Megtört a jobboldal minden erőszakossága a nemzeti parasztpárt hatalmas tömegeinek egységén

A nagy erőpróba heves választási harc után úgy Mehedinti, mint Hunedoara megyében megtörtént és a nemzeti parasztpárt értékes győzelmével végződött. A jobboldal elvakult terrorja nem használta és a Goga-Cuza vezetése alatt álló nemzeti keresztény párt vereséget szenvedett. De vereséget mért a nemzeti parasztpárt Hunedoara megyében a liberális pártokra is. Ezek a választások igazolták, hogy a jobboldali csoport eszközökben nem válogató erőfeszítése meghiúsult a demokrata érzésű tömegek egységén. A választások úgy Mehedinti, mint Hunedoara megyében rendeztek és lelkesen ünnepelték Luput.

Hunedoara megyében szintén a nemzeti parasztpárt jelöltjét választották meg képviselőnek, aki 20.867 szavazatot kapott. Goga Octavianra 18.023 választó adta le szavazatát, míg Bratianu Gheorghe 9427 szavazatot kapott. Az Argetoianu-párt jelöltje, Radulescu C. dr. 3196 szavazatot kapott. Lupu győzelme hatalmas örömet keltett a nemzeti parasztpártban és Lupu a mehedinai mandátumot fogja megtartani, a falciui mandátumról pedig lemond. A győzelem öröme a turnu-severini nemzeti parasztpárti szervezet klubjában nagy ünnepséget rendeztek és lelkesen ünnepelték Luput.

Hunedoara megyében szintén a nem-

Használja ki **Fehérheteinket!**
Legjobb alkalom kelengyebeszerzésre!
Tavaszi szövetek már megérkeztek
ABC teksztilnagyáru csarnok
Timișoara I., Piața Unirii

zeti parasztpárt jelöltjét választották meg képviselőnek. Pop Ghita dr., a nemzeti parasztpárt jelöltje 31.965 szavazatot kapott, a kormánypárt jelöltjére, Mioc R. dr-ra 24.960 választó szavazott, míg Dragomir, a nemzeti keresztény párt jelöltje 7241 szavazattal maradt kisebbségben. A két megyében elért döntő jelentőségű eredmény alapján a nemzeti parasztpárt már a közeljövőben fontos belpolitikai eseményeket remél.

A kisebbségben maradt cuzisták haragja legújabb jelentés szerint tegnap

Turnu-Severinben újabb összetűzéseket provokált. A cuzisták a nemzeti keresztény párt klubjában gyülekeztek és amikor a Lupu drt ünneplő nemzeti parasztpártiak a cuzisták klubja elé értek, azok kiáltozni kezdtek. Kavargódás keletkezett és a nemzeti keresztény párt klubjának ablakaiból számos lövés is eldőrdült. Lupu, aki hívei élén haladt, ekkor Traian császár szobránál beszédet mondott, és rámutatott arra, hogy mire vezethet a terror. Az Adeverul jelentése szerint az incidens délután folytatódott.

Jsmétellen öngyilkosságot kísérelt meg a halála itélt Hauptmann özvegye, mert gyermekét nem veszik fel sehoh az iskolába

A Lindbergh-bébi elrablása és megölése miatt halálra ítélt Hauptmann Bruno felesége öngyilkossági kísérletet követett el. Hauptmanné bezárkózott fürdőszobájába, ahol hosszabb ideig maradt és a kívülről elhangzott hívásokra nem válaszolt. A szomszédok ezt gyanusnak találták, szóltak a rendőrségnek, amely felfeszítette a fürdőszoba ajtaját. Hauptmannét eszméletlenül állapotban találták a fürdőszobában. Az asszony balkarján felvágta az ütőeret és meglehetősen sok vért vesztett. Állapota aggasztó.

Ez különben már a második öngyilkossági kísérlet, amelyet Hauptmann Bruno felesége elkövetett. Gyermekeit sehoh nem akarták az iskolába felvenni, mert az apja gyermekgyilkos és ez keserítette halálra.

Az az egy hónapi halasztás, amelyet a newyerseyi állam kormányzója Hauptmann kivégzésére engedélyezett, letelt. Hauptmann kivégzését most már visszavonhatatlanul március 23-ra tűzték ki. Minthogy azonban ez csak újabb halálos ítélet alapján lehetséges, mára már összehívták a legfelső törvényszéket.

Eredményes működésről számolt be az Erdélyi Kárpát Egyesület bányászati csoportja

Az Erdélyi Kárpát Egyesület bányászati csoportja tegnap este tartotta meg tisztújító közgyűlését a tagok nagy érdeklődése közepette. Vajda Ernő tanár, a bányászati csoport elnöke visszapillantást vetett a bányászati turista megmozdulásokra, majd vázolta az EKE bányászati csoportjának eddigi munkáját. Somolík Töhötöm főtitkári jelentésében beszámolt arról, hogy az egyesületnek 220 tagja van. A rövid másfél esztendő alatt az egyesület harminchat kirándulást rendezett, amelynek hatszázhatvan résztvevője volt. A legsikeresebbek a síkirándulások voltak. Az egyesület ezenkívül szoros kapcsolatokat tartott fenn a carasi, bocsanai és aradi testvérosztályokkal is. Az egyesületnek ötvenkét turisztikai műből álló könyvtára van és ez állandóan gyarapodik új könyvekkel. A különböző jelentések elfogadása után megajánlották a választásokat. Diszelnök Prochasz-

ka Ede lett, míg elnökké ismét Vajda Ernő tanárt választották meg. Alelnökök Kürthy Béla, Gerdanovics Viktor és Gábor Dezső dr., titkárok Somolík Töhötöm és Majláth István, pénztáros Mózer Róbert, jegyző Ertl Vilma, háznagyi Cziáky István, ellenőrök Puresi Lajos és Karácsonyi Zoltán, ügyész Oberst Zoltán dr., orvosok Róna Nándor dr. és Kleits Miklós dr., könyvtárosok Mednyánszky Bözsi, Weber Luiza, szemtáros Kugler Ada. A választmányba Beamer Dezső, Becsky István, Hajnal Jolán, Tartler István, Lányi Sándor, Moszkó János, Pápa József, Simonsitz Géza dr., Muntean Lili, Thomann Gyula, Tunner Irén, Kepecs Oskár, Braun Ernő, Szohátsky László, Krémer Kolos, Spevák Károly, Weisz Lajos, Rohonyi Baba, Lévy István, Dauerbach Béla, Blaha János, Franzen István és Fuchs János kerültek.

Két hónapi fogházra ítélték egy volt szolgabíró csalás miatt

A satumarei törvényszék felelősségre vont a Cigareanu-Maier Dumitru volt szolgabíró, akit a Bányászatban is igen jól ismernek és aki ellen az ügyész csalás miatt emelt vádat. Cigareanu-Maier ugyanis amikor Satumarera ki-nevezte szolgabírónak, sorra felkereste a járás közsegeit, hivatalvizsgálatot tartott, majd a megszeppent jegyzőktől hatezer leiket kért kölcsön. Lazuri közsegtől nyolcezerötszáz leit vett

fel azzal, hogy kifizeti a csendőrség lakbérét, a pénzt azonban elköltötte. A tárgyaláson azzal védekezett, hogy amikor szolgabírónak nevezék ki, nem kapott fizetést és pénzre volt szüksége. Ezeket az összegeket csak kölcsön kérte. A bíróság Cigareanu-Maier Dumitru két-hónapi fogházra és ezer lei pénzbüntetésre ítélte. Az ügyész az ítéletben megnyugodott, a vádlott felelősségét jelentett be.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Meganesoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.
Vetéségeknek, közhataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Meganesoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 2, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—54, este 10 óra után 14—09 vagy 2—0

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 17-től február 23-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a Vasile Alexandri-utcában levő Jahner Károly gyógyszerár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcában levő Schul-gyógyszerár.

A III. kerületben az Odobescu-utcában levő Keller-gyógyszerár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerár.

A V. kerületben Kóváry—Chioreanul Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerár állandó éjszakai szolgálata tart.

Vonat viszi

„a pontos időt”

Anglia a tradíciók hazája, ahol még nem egy régen idejét és céljátmult szokás él, amelyhez a lakosság pusztán kegyelethől ragaszkodik. Ilyen különös tradíció maradt meg a pontos időjelzéssel kapcsolatban is. Az egyik londoni pályaudvaron az Irország felé induló vonathal néhány perccel az indulás előtt rendszeresen megjelenik az admirális egyik követe és a postakocsi kalauzáinak bőrtokban csomagolt órát ad át. Ez a szokatlan jelenet minden nap pontosan megismétlődik. A különös küldeménynek körülbelül egy évszázaddal ezelőtt komoly rendeltetése volt. Az irországi órákat ugyanis a londoni, helyesebben a greenvichi, időhöz igazították. Tekintve, hogy akkor még sem telefon, sem rádió nem volt, az órák pontosságának ellenőrzése meglehetősen sok gondot adott a toronyórák őröknek. Ezért az irországiak megkérték az admirálisat, hogy mindennap egy pontosan járó és pontosan beállított órát küldjenek, azzal a vonattal, amely Irország felé indul. Az admirális a kérésnek eleget tett és mindennap elküldte a „pontos időt” az irországi vonattal. Az egyes állomásokon azután megnézték az órát, beállították a magukét és a vonat végállomásáról az órát ismét visszaküldték Londonba. Ez a szokás napjainkig is fennmaradt s noha az angol rádiók rendszeresen bemondják a pontos időt, az admirális megbizottja még mindig naponta megjelenik a pályaudvaron és a pontosan beállított órát elküldi Irországba.

— **Mária királyné meglátogatja beteg nővérét.** Fővárosi jelentés szerint Mária özvegy királyné Németországba utazik. Mária királyné a beteg nővérét, Cyrill nagyherceg feleségét látogatja meg.

— **Párisban kitüntetéssel végzett timisoarai orvos.** Winternitz Ferenc orvos-tanár, Winternitz Manó, ismert timisoarai divatárkereskedő fia, a párisi Sorbone-egyetemen kitűnő eredménnyel végezte tanulmányait és tegnap ott orvostudorrá avatták. A kitüntetéssel végzett fiatal orvos, aki mindössze huszonhárom éves, rövidesen városunkban fog letelepedni. A szülőket gyermekük ezen sikere alkalmával számosan ke-resték fel szerencsekívánatokkal.

Tizenöt évi kényszermunka után felmentettek egy gazdát, aki közben gyujtogatás miatt került a börtönbe

Bonyolult bünperrrel foglalkozott tegnap a helybeli ítélőtábla. Az ügy előzményei visszanyulnak még 1922-re, amikor is a carasmegyei Calnic községben agyonlőtték Carabas Jon gazdát és a tettest nem sikerült elfogni. Két évvel később újabb fegyveres merénylet történt a község közelében. Az egyik sinatóra, amelyen Pop Octav vasuti felügyelő foglalt helyet, két lövést adtak le. A csendőrök ekkor elfogták Uzum Petru, Gusca Jacob és Moise Todor gazdákat és kiderült, hogy a sinatóra Moise Todor lőtt, amiért másfél évi börtönre ítélték. A vizsgálat során Gusca Jacob azt vallotta, hogy 1922-ben Carabas gazdát Uzum Petru lőtte agyon.

Uzum Petru erre gyilkosság miatt az oravitai törvényszék elé állították, amely tizenöt évi kényszermunkára ítélte. A felebbezési bíróság azonban 1928-ban megsemmisítette az ítéletet és újabb eljárás rendelt el. A vizsgálat lefolytatása után az oravitai törvényszék ismét foglalkozott az ügygel és Uzum Petru bizonyítékok hiányában felmentette. Az ügyészség felebbezése folytán tegnap tárgyalta az ügyet az itteni ítélőtábla. A tárgyaláson Uzum Petru fegyveres kísérletében jelent meg, mert közben gyujtogatás miatt két évi fegyházbüntetését tölti ki az aiudi fegyházban. Az ítélőtábla az érdekes ügyben a jövő héten hirdeti ki ítéletét.

Az evangélikus nőegylet családi estélye.

Felkéri a timisoari evangélikus nőegylet mindazon jóbarátait, valamint jóakaróit, akik a farsang utolsó napját jól és kedélyesen akarják eltölteni, hogy jelzett nőegyletnek e hó 25-ikén a katonai tisztai kaszinó földszinti éttermében rendezendő kedélyes családi estélyre látogassanak el, ahol zene és tánc mellett egy kedves estét fognak eltölteni. Amennyiben lehetséges, felkértenek a résztvevők, hogy jelmezben jelenjenek meg.

— **Szappanos Gyula jubileuma.** Szappanos Gyula, a Schumpela és Szappanos című cég társtulajdonosa a napokban ünnepli meg ötvenedik születésnapját és házasságának huszonötödik évfordulóját. Az iparosok szindikátusának festői és mázoló szakcsoportja pénteken, február 21-én este rendez ünnepséget Szappanos Gyula tiszteletére. A Magyar Párt III. kerületi tagozata vasárnap, február 23-án este kilenc órakor a Novotny-vendéglőben vacsorát rendez Szappanos Gyula és felesége tiszteletére.

— **Az artistakirályok regényes élete.** A porond királyainak regényes életéről pompás képekkel illusztrált cikkben számol be a Délibáb újság, amely 100 oldal terjedelemben és dazdag tartalommal jelent meg. Remek képes rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, novellákat, színházi beszámolókat, filmrovatot és több mint száz képet közöl a kitűnő színházi képeslap. A Délibáb egy száma 8 lei.

Vászonárunk
megbízható külföldi minőségűek
a legolcsóbbtól a legfinomabbig
engros-árakon
Dornhelm Jenő r.-t.
nagykereskedésben
I. ker., Duca-körút 3

— **Vasuti nyugberek fizetése.** Azokat a vasuti nyugbereket, amelyeket nem az országos nyugdíjintézet, hanem a Casa Muncii folyósít, városunkban szombaton, február 22-én reggel fizetik ki a IV. kerületi pályaudvar raktárfőnökségénél.

— **Guttemplárok álarcos bálja.** Február 22-én, szombaton este 9 órai kezdettel tartják meg a Guttemplárok nagyszabású álarcos báljukat az I. kerületi Piata Tepes Voda 1. sz. alatti helyiségükben. A rendezőség mindent elkövet, hogy a résztvevők jól érezzék magukat. Elsőrendű zenekarról és különböző szórakozásokról is gondoskodnak. A jelmezverseny alkalmával a legtorzabb férfijelmez értékes díjat kap. A Guttemplárok díszterme ünnepi köntösben várja szombat esti báljára tagjait, valamint ismerőseit. Beléptidij tagoknak 20, másoknak 25 lei.

A NÉPSZÖVETSÉGI ALAPOKMÁNYT MEG KELL VÁLTOZTATNI.

Az angol felsőházban Rennall Of Rood kérdést intézett a kormányhoz, hogy milyen lépéseket szándékozik tenni a Népszövetség alapokmányának megváltoztatása érdekében. Hangsúlyozta, hogy a népszövetségi alapokmányt hatékonyabbá kell tenni, mert az jelenlegi formájában veszélyt jelent azokra az államokra, amelyek népszövetségi kötelezettségeiket komolyan fogják fel. Szerinte meg kell reformálni a Népszövetséget és pedig úgy, hogy három felülvizsgálati tanácsot kell létesíteni, egyet Európa, egyet Ázsia és egyet Amerika részére. Később egy negyedik felülvizsgálati tanácsot is lehet majd létesíteni Afrika részére. Genf mint nemzetközi bíróság szerepelne arra az esetre, ha valamelyik felülvizsgálati tanács az érdekkörébe eső kérdése fölött nem tudna megegyezni. P. i. n. o. m. b. y. lord szintén hirdette a népszövetségi alapokmány reformját.

— **Juniusban koronázzák az angol királyt.** VIII. Edvárd angol királyt juniusban fogják megkoronázni. Ezt a hónapot azért választották, mert a király junius 23-án lesz negyvenkét esztendő.

— **Ma Biharban lesz szenátorválasztás.** A parlament üresedésben levő öt mandátuma közül eddig háromat töltöttek be. Időközben választások ugyanis eddig Suceava, Mehedinti és Hunedoara megyében voltak. Ma, csütörtökön Bihar megyében választanak a községi tanácsok szenátort és rövidesen az aradi választásokra is sor kerül.

— **Az automobilklub álarcos jelmezbálja.** A helybeli királyi automobilklub február 22-én este saját helyiségeiben álarcos jelmezbált rendez, amelyre az érdeklődőket ezuton is meghívják. A beléptidij személyenkint negyven lei. Meghívók 50 telefonszám alatt igényelhetők.

— **Tart a zavargás Szíriában.** Jeruzsálemi jelentés szerint Szíriában a zavargások tovább tartanak. Alepóban a rendőrök sortüzet adtak a tüntetőkre. Több ember meghalt és igen sok megsebesült.

VÉRÉS HARCOK FOLYTAK PARAGUAY FŐVÁROSÁBAN. A Paraguayban kitört forradalom igazi oka csak most tudódott ki. Kiderült, hogy a katonaság egy része elégedetlen a Bolíviával kötött békeszerződéssel. Franco ezredes kiáltványt intézett az ország lakosságához és a kormányt hazaféltással vádolja meg. Paraguayban a kormányzat bizottság vette át, amelynek tagjai kizárólag fiztek. Az ország fővárosában véres harcok folytak. Ezeknek több halottja és számos sebesültje van. A város központjában fekvő monumentális katolikus székesegyházat az ágyutüz teljesen elpusztította. Franco ezredest, aki tudvalevőleg Argentínában tartózkodott, telefonon hazahívták. A megbukott kormány Franco ezredest azzal vádolta, hogy a kommunistákkal cimborál és ezért szemből.

Lakjon Budanest szívében!
Merano-szálloda
IV., Bécsi-utca 2
Telefon: 81-4-94 és 81-3-90
Kitűnően felszerelt olcsó szobák
elsőrendű konyha
Uj társas helyiségek
Központi fűtés. .. Hideg-meleg folyóvíz
Liftszállítás le és fel. .. Panziórendszer

— Egy szegény hadiözvegy kérését teljesítjük jószívű olvasóinknak. Valamint jobb sorsban élt, ma azonban a legrosszabb anyagi viszonyok között tengődik. Helyzetét súlyosítja az, hogy beteg és teljesen munkaképtelen fiáról is gondoskodnia kell. Most, kalma nyílna, hogy magának szerény extenciát teremtsen, ehhez azonban ezer levozna szükséges. Arra kéri a jószívű olvasókat, tegyék neki adományokkal lehetővé, hogy az összeghez hozzájuthasson. Szias adományokat a Déli Hírlap kiadóhivatala kéri.

Várady Aladár legújabb tangóslárei Moravetznél kaphatók.

— **Sárga Feri formálisan öröztette a Magdát.** A budapesti hatóságokat még mindig élénken foglalkoztatja a megszokott és megkerült Darkó Magda esete. Kiderült, hogy Sárga Ferenc dr. egyik barátja, Abdaj Gusztáv testőrnök szerette Darkó Magda mellé. Abdaj Gusztáv feladata, hogy a leány minden lépését sérje és megvédje, nehogy esetleg szülei megbizottjai elhurcolják. Abdaj Gusztáv mondotta, hogy közte és Sárga Ferenc között formális szerződés jött létre. Tegnap Darkó Magda több újságíróval beszélgetett és kijelentette, hogy szereti Sárga Ferencet és mindenáron feleségül akar menni. A boldogságra vágyó és ezt csak mint Sárga Ferenc dr. felesége érheti el.

* **Wolfgang Goetz: A német nép története.** A német nép története a germán őskor kezdve a Harmadik Birodalomig krakázóan szines és egyben szövevényes kaleidokópja a törzsi, nemzeti, eszmei és osztályküzelmeknek. Az ellertéteknek ezt a teződését közös nevezőre hozni majdnem lehetlenség. Mégis sikerült ez Wolfgang Goetnek, aki amellet, hogy kiváló történeti, igazi művész is. A német nép története művében ezer kavargó jelenetben a német nép drámáját éljük át. Goetz nem hize senlinek, tud méltatlankodni, csufolód korholni. Tud átkozódni is. Legendákat hoz meg, évszázadoktól szentesített előítéteket leplez le, de áhíthatóssá alakul a haraja, miko: a német szellem igazi képviselői szól. A pompás kötet rendkívül sűrű, tömzsedéssel 430 lap, pompás vászonkötéssel 158.- lei, minden könyvkereskedésben, vagy a Pagenál Cluj. Kérje az Athenaeum szenciáció teljes jegyzékét.

Farsangi naptár
Február 22: Magyar ifjak álarcos bálja a Magyar Házban.
Február 22: A Magyar Párt romantagozatának bálja a Forgács-féle teremben.
Február 22: Az Iparösszhang dalárca álarcos bálja.
Február 22: Ciacován a Sipos-féle vendéglőben a gazdakör táncmulatság gal egybekötött műkedvelői előadása.
Február 22: A caransebesi fiharmnikusok jelmezes álarcos bálja.
Február 22: A sannicolaul marei Dae és Közművelődési Egyesület álarcos jelmezbálja.
Február 22: A Lipovai Polgári Dalkör műsoros estje a Japán-teremben.
Február 29: A sporthirlapírók bálja volt Ferdinand-szállóban.
Március 3: Pincérek bálja a volt Ferdinand-szálló termeiben.

Robot megálta saját feltalálóját

Henry C. May amerikai feltaláló az utóbbi években a Robot nevű gépmember mindenféle fajtáját találta fel. Szerkesztett olyan gépmembert, amely parkettet nyesiszt, olyat, amelyik ajtót nyit és még sokféle más munkát végez. Legújabb találmánya a házörző gépmember volt. Ez a találmány abban áll, hogy a ház tulajdonos távollétében a gépmember evolvérrel a kezében áll a lakásban és a illetéktelen egyén hatol a lakásba, azt leövi. A próbák nagyszerűen sikerültek. A legutóbbi próba során azonban a revolver félperccel előbb sült el és a gépmember a feltaláló homlokába furdott. Aki holtan rogyott össze.

**PHAMOSAN EMELEKEDNEK A
KALGYARAK RÉSZVÉNYEI.** Az új kormány fegyverkezési tervének megvalósítására kerülése után a tőzsdén phamosan emelkedtek a hadianyaggyártó vállalatok részvényei. Voltak olyan részvények, amelyek 66 százalékkal emelkedtek. Az emelkedés folytán a londoni tőzsdén tegnap a részvények értéke 38.5 millió fonttal növekedett.

A Tiszi Kaszinó farsangzáró estje. A helybeli Tiszti Kaszinó február 21-én, szombaton este tíz órai kezdettel kezdte meg a farsangot lezáró táncestjét. A táncmulatságra mindazokat meghívják, akik a Tiszti Kaszinó által kiadott bálajra ebben a szezonban meghívókat kaptak.

**Budapesten újabb gyógyforrások
felfedeztek.** Geológusok megállapítása szerint Budapest alatt óriási terjedelmű savasvagy kalciumos, amelyek nagymennyiségű jódot és konyhasót tartalmaznak. A felfedezés lehetővé teszi, hogy Budapesten újabb gyógyfürdőket létesítsenek.

**Székekkel támadták egymást a belgrádi
parlamentben.** A jugoszláv parlamentben több ismételt súlyos incidensnek jutott hely. A jugoszláv ellenzék egységesen elutasította Csirics szkupstinai elnökkel szemben és állandóan zsvajt rendezett, valahányszor az elnök valami bejelentést tett. A legtöbb ülésen felolvasták a pénzügyminiszter iratát, mire az ellenzéki képviselők sikertörténetet zajt csaptak. Verekedésre is került sor, Razovics képviselő székekkel Markovics képviselő arcába csapott és megverte annak orrszontját. Az elnök az ülést felfüggesztette, majd mivel a rend nem állott helyre, végleg bezárta azt. A legközelebbi ülés február 25-re tűzték ki.

FEKETE SZEMEK HARRY BAUR

A munkásbiztosító tisztviselőjének neve. Dumă Simion, aki a helybeli munkásbiztosító pénztár tisztviselője, 1934 és 1935-ig az egyik román lapban cikket írt, amelyben a szociális kérdésekkel foglalkozott. Több cikkében a betegsegélyező pénztár hatásköréből vett példákra hivatkozott, amiért felemeli eljárás indult meg ellene. Az első felemelés megintessel végződött, a második vizsgálata alkalmával a betegsegélyező pénztár elnöke osztályára helyezték át, harmadszor pedig azonnal végződött a fegyelmi vizsgálat, hogy Chisinauba helyezték át. Dumă Simion szabadságot kért és nem foglalta el állását Chisinauban, hanem az áthelyezési rendelkezést az ítéletáblánál, mint közigazgatási bíróságnál megtámadta. A táblai tárgyaláson Subtire Ionel dr. ügyvéd, Dumă Simion képviseletében utalt arra, hogy az áthelyezési rendelet törvényellenes volt, ezért kérte az áthelyezési rendelet megsemmisítését. Ez meg is történt, mert az ítéletáblára visszahelyezte Dumă Simiont régi állásába.

Az összeférhetetlen tanító két méteres léccel verte fejbe a vizsgálatra kiküldött tanfelügyelőt

Lozinca Constantin tanító összeférhetetlen természete miatt sehol nem működött sokáig. Több állomás után eljutott Covasna-ra. A gyermekeket bántalmazta, a szülőökkel gorombáskodott, az igazgatót nem tekintette felettesének és kartársival nem érintkezett ott sem. Viselkedése miatt a felettes tanügyi hatóságok Fortuna Nicolae tanfelügyelőt küldték ki Covasna-ra, hogy Lozinca tanító ügyében vizsgálatot tartson. A tanfelügyelőnek elpanaszolták a tantestület tagjai, hogy nem tudnak tanítani, mert Lozinca állandóan énekelte tanítványait. Mikor Fortuna tanfelügyelő benyitott Lozinca tantermébe, ott a tanrend szerint éppen alkotmányóra volt. Azonban a gyerekek akkor is énekeltek. A tanfelügyelő kérdéseire, hogy a fiúk mit tudnak az alkotmánytanból, Lozinca elénekelte velük a Tricolor című hazafias dalt. A tanító nem volt hajlandó a tanítványaihoz az alkotmánytanból kérdéseket intézni és amikor az felszólítását Dumă igazgató és Szász Ferenc tanító jelenlétében megismételte, Lozinca rákiáltott a gyermekekre, hogy ha valamelyikük a tanfelügyelő kérdéseire felelni mer, azt megveri és kidobja.

Mikor a tanfelügyelő ennek ellenére mégis feladta az első kérdést, Lozinca felkapott egy két méter hosszú léccet, amely a sarokban állott és a tanfelügyelő fejére sujtott. Ez szerencsére a balkarjával felfogta az ütés erejét, azonban Fortuna tanfelügyelő így is öt centiméter hosszú sebet kapott a homlokán és a balkarján erős zúzódást szenvedett. Egy fiút, akit a tanfelügyelő a csendőrségre szállított, a tanító elvert. Lozinca Constantin tanító ellen a tanügyi hatóságok megindították az eljárást.

— Titokzatos dráma egy orosz hercegnő lakásán. Párisban a Raynould-utca egyik lakásában életveszélyes sérüléssel találták Dekacev orosz hercegnőt. Mellette a padlón holtan hevert Felsenstein ismeretlen párisi üzletember. A véres dráma a hercegnő egyik leányának lakásán játszódott le. Az ok ismeretlen.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. Előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— Az orosz hadsereg dicsőrete. Kaganovics orosz közlekedésügyi népbiztos, aki két hét óta Szibériában tartózkodik, tegnap Wladivostokba érkezett. A pályaudvaron fényes fogadtatásban volt része. Az üdvözlő beszédekre kijelentette, hogy az orosz hadsereg fegyverzet, erős és hűségesen megvédi Szovjetország érdekeit.

* Stein Aurel: Ősi ősvényeken Ázsiában. A magyar tudományok pártatlan diadala az az előkelő hely, amelyet a világ földrajzi kutatásaiban Stein Aurel elfoglal. A legbelsőbb Ázsia sivatagjainak és hegyeinek ismeretlen életét Stein Aurel fedezte fel s e könyve három utazásának tudományos eredményeit foglalja egybe, amellyel pártatlanul izgalmas leírását adja a nehéz felfedező ut változatos kalandjainak és emberfeletti farszabainak. Külön is meg kell említeni a nagyszabású illusztrációs anyagot, amely egy pusztulásnak indult rendkívül fejlett művészet emlékeit gyűjti egybe 148 képpel és térképpel. A könyv először angol kiadásban jelent meg. A magyar kiadást Halász Gyula fordította, két hatalmas kötetben 384 lap, díszes egészszínes- és fekete-fehérképekkel. — lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepegnál Cluj.

— Súlyosan megbírságot bankok. A fővárosból jelentik, hogy a kereskedelmi miniszterium 300.000 leiel büntette meg az olasz-román kereskedelmi bankot és 200.000 leiel a Banca Crisovelonit, mert a külföldi személyzetnek a magánvállalatoknál való alkalmazására vonatkozó törvényt nem tartották be.

FEKETE SZEMEK SIMONE SIMON

* Kolozsvári G. Emil: Dr. Csibráky szerelmei. Abból a fajtából való könyv ez, ami legkevesebb terem az egész világon: humoros regény. A hőse: Dr. Csibráky furcsa ember, aki minden dolgát elrontja azzal, hogy nagyon is jól akarja csinálni. Ez az embertípus az életben kétségtelenül megvan. Valami ebből a Csibrákyból mindegyikünkben benne van, ha más nem, hát az, hogy szeretnők életünket lehetőleg jól elrendezni és vezetni és sohasem sikerül úgy, ahogy szeretnők. Az olvasó egészen különleges új író fog felfedezni Kolozsvári G. Emilben. Franklin-Társulat kiadása. Ez a nagy regény vaskos kötetben 302 lap, remek kiállításban füve 158.— lei, díszes egészszínes- és fekete-fehérképekkel. — lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepegnál Cluj.

Legközelebb a Forumban

— Kifosztották egy öregasszony üzletét. Schumme Jozefina, jimboliai özevegyszony üzletében délben, az ebédszünet alatt ismeretlen tettes álkulcs segítségével behatolt és 4600 lei készpénzt zsákmányolt. A vakmerő betörésről jelentést tettek a csendőrségnek, amely megindította a nyomozást.

— Kolerajárvány pusztít. Szíam ázsiai állam területén óriási méretű kolerajárvány lépett fel. Február elseje és nyolcadika között 331 ember betegedett meg kolerában, akik közül 208 meghalt.

CAPITOL

Február 20 és 21-én

Rejtelmes

asszony

Izgalmas kalandfilm
jelenetekkel egy szép
kémnő életéből.

A főszerepekben:

**MONA BARRIE
Gilbert Roland
Rod la Rocque**

Előadások: 5-7-9 óraker

Közvetlen gyorsvonat Timisoara és Oradea között

Május 15-én életbelép a vasut nyári menetrendje. Ennek megszerkesztésére a munkálatok megkezdődtek. A román államvasutak, valamint a jugoszláv, magyar és csehszlovák vasutak képviselői között a nemzetközi csatlakozások tárgyában megindultak a tárgyalások. Az új nyári menetrend valóra váltja a Timisoara és Oradea között közlekedő közvetlen gyorsvonat tervét. Ez a gyorsvonat reggel 8 óra 20 perckor indul városunkból és 12 órakor érkezik Oradeára, visszafelé Oradeáról este 6 órakor indul és 10 órakor fut be Timisoarára. Ennek a gyorsvonatnak Oradeáról jó összeköttetése lesz egyrészt Sighetul Marmatiei, másrészt Cluj felé.

A nyári menetrendben az eddiginél sokkal teljesebb lesz a bányai vasutvonalakon a motoros vonatok közlekedése. Május 15-ig hét újabb motoros kocsit érkeznek és ezeket akkor mind forgalomba állítják. Tekintettel lesznek a nyári menetrendben a turisztika fejlődésére is. Vasárnapokon és ünnepeken Timisoaráról különböző irányokba indulnak majd a turistavonatok, amelyek legkésőbb hétfő hajnalra mind visszatérnek.

Abesszinia a humor göcsetükkében

A négus nagy súlyt helyez katonáinak modern kiképzésére. Egy belga tiszt reggeli gyakorlatokat tartott egy század újonccal, mikor a négus megérkezett, hogy megtekintse a gyakorlatot.

— A tiszt éppen „jobb lábat felemelni” vezényelt, de az egyik újonc a ballábát emelte fel s két láb látszott egymás mellett.

— A négus dühbe gurult:

— Melyik az a marha ott, aki mind a két lábát felemelte?

A négusnak a sok vereség feletti sikeresedésében ijesztően kezdett hullani a szakállja. Férfit díszet meg akarva menteni, megkérdezte udvari kuruzslóját, hogyan őrizhetné meg a szakállát.

— Fényképeztesse le Telség — felelte.

— A négus legutóbb született gyermekének nincs neve.

— Miért?

— Mert mióta a Népszövetség „konfliktusnak” és „viszálynak” nevezi az abesszin háborút, még a négus sem meri nevével nevezni a gyereket.

Sport

A ping-pong bajnokságok az I.O.G.T. nagytermében vasárnap kerülnek lebonyolításra

— Az Iparösszhang dalárda február 22-én, szombaton este kilenc órai kezdettel a II. kerületi katolikus ifjúsági egyesület Bontila-utcai helyiségében árcosbált rendez. A közönség szórakoztatásáról elsőrendű jazz gondoskodik, ezenkívül szépségverseny is lesz három értékes díjjal. A közönséget ezután is meghívják. Belépődíj személyenként 25 lei.

Csak sohasem látnék frissen nyíló orgonát. — Várady Aladár tangóslágere Moravetznel kapható.

— Akit a háboru alatt halálra ítétek. A constantai hadbírószág legközelebb tárgyalja Florea Ion, a kereskedelmi tengerészek szövetsége elnökének ügyét, akit mint katonaszökevényt a háboru alatt halálra ítétek. Florea Ion azonban eddig nem tudott az ellene hozott halálos ítéletről és ezért ügyét újból letárgyalják. A tengerészek körében a hír érthető feltűnést keltett.

— A csendőrfőparancsnokságnál lefelezett visszaélések. A brasovi hadbírószág főügyésze a hadbírószág tárgyalására megidőzte Dumitrescu tábornokot és Letu, valamint Crivat ezredeseket, akik a csendőrfőparancsnokságnál lefelezett visszaélések ügyében szerepelnek. A brasovi hadbírószág rövidesen megtartja a tárgyalást Letu és Crivat megvádolt ezredesek ügyében.

— Vese-, hólyag-, prostata- és végbélbajoknál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz kiadós, hig ürülést és kielégítő emésztést eredményez, melynek következménye azután jóleső megkönnyebbülés szokott lenni. Az orvosok ajánlják.

— Betiltották a Bukaresti Lapok című fővárosi újságát. A belügyminiszterium a Bukaresti Lapok című fővárosi napilapot betiltotta. Az intézkedésre az szolgáltatott okot, hogy a lap a királynak legutóbb egy külföldi újság számára adott interjúját megcsönkította. Kifogásolták azt is, hogy a lap címe ellenére Brasovban készült és így a bucurestii cenzurát elkerülte. A belügyminiszter a betiltott lap testvérlapjai, a Brasovban megjelenő Brassói Lapok és a Népujság ellen is megindította az eljárást, mivel azok a királyinterjú szintén megcsönkítva közölték.

— Százötvenezer ember vette meg eddig. Ujabb százötvenezer embert óhajunk meghódítani Tolnai Világlexikonának, amely az újabb pótkötetekkel 20 kötetből áll. Diszes új köntösben jelent meg. Egy diszes félbörkötésű kötet 2 pengő 50 fillér. A 20 kötetből álló Tolnai Világtörténelme és a 12 kötetből álló Tolnai: A Világháboru története című művek egy-egy félbörkötésű köteté szintén 2 pengő 50 fillér. Havonként szállítunk egy-egy kötetet és minden megrendelő 500 pengő temetkezési segélyben is részesül, vagy baleset esetén 1000 pengő balesetbiztosítási összegben. Bővebb felvilágosítást nyújt Tolnai Nyomdai Műintézet és kiadvállalat rt. Budapest, VII., Dohány-utca 12.

ENGEL ENDRE

író-riporter

ékesíti a nagyérdemű közönséget, jóakaróit és barátait, hogy működését a

POLYFOTO-műteremben

Timișoara, I. Bulev. Regele Ferdinand 8

folytatja és ezután kéri további szíves támogatásukat.

A ping-pong játékosok körében nagy készülődés folyik. Most vasárnap kerülnek lebonyolításra a nyugati liga ping-pong bajnokságai és ezen a versenyen minden számottevő versenyző részt vesz. Nincs csak a helybéli versenyzők, hanem — amint már jelentettük — a vidéki versenyzők is szép számban jelennek meg a versenyen és éppen ezért a versengés a bajnoki címek elnyerésén kívül, Timișoara és a vidéki versenyzők között is érdekes küzdelmeket eredményezhetnek.

A ping-pong bajnokságok az I. O. G. T. nagytermében kerülnek lebonyolításra február 23-án, reggel 8 órai kezdettel. A verseny tulajdonképpen már előző napon, február 22-én délután 3 órakor kezdődik. Ekkor bonyolítják le a „Csapat-

bajnokság” küzdelmeit a helybéli csapatok részére. Ezenkívül még a kezdők versenyére is elintézték nyer. Vasárnapon, február 23-án reggel 8 órakor az összes számok elődöntőit játsszák, délután 2 órakor a középdöntőmérkőzéseket, míg 5 órakor már a döntőmérkőzéseket bonyolítják le. A sorsolást a szövetség valószínűleg már ma este megtartja és közölni fogja a játékok beosztását, feltüntetve minden egyes mérkőzés pontos idejét is. A kijelölt időpontban meg nem jelent játékosokat veszteseknek nyilvánítják.

A ping-pong bajnokság zsűrijében helyet foglal a nyugati liga teljesvezetősége és az egyesületektől egy-egy megbízott. A sorsolást is ugyanezen bizottság ejti meg.

A Ripensia a fővárosban

Érdekes sportműsora lesz vasárnap Aradnak. A Gloria ugyanis az oradeai Crisanát, míg az AMEFA a helybéli lila-fehéreket látja vendégül. A két mérkőzést egy pályán játsszák le. A Ripensia szombaton és vasárnap a fővárosban szerepel, ahol ellenfelük a Venus, illetve az Unirea-Tricolor együttese lesznek.

A cluji Universitatea városunkban mérkőzik

Amennyiben az időjárás megengedi, akkor a cluji Universitatea vasárnap városunkban szerepel és kupamérkőzést játszik az Electrica együttesével. Az erre vonatkozó tárgyalások kedvező mederben folynak.

Megjavított világrekord

Mastenbrook, a holland uszó világrekordernő Amszterdamban 5 p. 29.2 mp. eredménnyel megjavította az amerikai Knigh t 5 p. 30 mp-es 440 yardos gyorsuszó világrekordját.

A Romania csapata ismét Victoria lett

Ujabb nevet vett fel a cluji National, volt Romania csapata. A National név nem tetszett a tagok többségének és ezért újabb választmányi ülést tartottak, amelyen megváltoztatva az előbbi határozatot kimondták, hogy a jövőben az egyesület Victoria néven fog szerepelni. A Romania eredeti neve Victoria volt és nyolc év után most visszatértek a régi elnevezéshez.

— Mükedvelői előadás a Bessenyei-telepen. A Katolikus Népszövetség Bessenyei-telepi fiókjának mükedvelői már két ízben adták elő nagy sikerrel a Lehullott a rezgő nyárfa című három felvonásos operettet. A telep lakosságának kívánságára vasárnap, február 23-án délután négy órakor harmadszor is színre kerül a kiváló operett. Az előadást a Plank-féle teremben tartják meg ugyanazokkal a szereplőkkel, mint az első két alkalommal.

— A vakok egyesületének új elnöke. A vakok intézetén kívül élő vakok egyesülete most tartotta meg évi rendes közgyűlését. A jelentések tudomásul vétele után az elhunyt Deutsch Sándor helyére egyhangulag Crismariu Octavian drt választották meg tiszteletbeli elnöké.

Legyőzték a tornászvilág bajnokot

Cegléden tornaverseny volt, amely nagy eseményt hozott, mert Sáriós magyar tornász legyőzte Pelle István tornászvilág bajnokot. A férfi egyéni versenyben Sáriós 116.3 ponttal az első helyre került Pelle előtt, aki 115.9 ponttal a második helyre szorult.

Olimpiai jégkorong csapatok európai turára mennek

A téli olimpiász befejezése után a jégkorong tornán résztvevő csapatok európai turákra indulnak. Ezek során az Amerikai Egyesült-Államok és Lengyelország csapatai Romániába is ellátogatnak. Lengyelország válogatott jégkorong csapata szombaton, február 22-én játszik a román válogatottal, míg az USA—Románia mérkőzést február 27-én rendezik meg a fővárosban.

Nehézségek támadtak a Balkán Kupa körül

A futballszövetséghez most érkezett meg a török szövetség átirata, amelyben közlik, hogy a Balkán Kupa-mérkőzések legnagyobb sajnálatukra nem vehetnek részt. A szövetség a törökök visszautasító válasza után sem mondott le a kupamérkőzések megrendezéséről és Románia, Bulgária, valamint Görögország csapatainak részvételével akarja azt megrendezni. Ujabb zavarokat okozhat azonban Bulgária esetleges kilépése, amely esetben mégis elmaradna az idei kupa-torna.

A gyilkossággal vádolt mérnök nem alkalmas közmunkák végzésére.

Megirtuk, hogy Ciuley fővárosi mérnököt vizsgálati fogságba helyezték, mert Cristescu Tita meggyilkolásával vádolják. Amikor erről Constanta város vezetősége tudomást szerzett, megsemmisítette azt az árlejtést, amelyvel Ciuley mérnököt bízták meg ötven millió lei értékű közmunka elvégzésével. A mérnök jogtanácsosa ekkor tiltakozást jelentett be Constanta város vezetőségénél és kérte, foglalkozzanak újból az árlejtést megsemmisítő határozattal, mert az törvénytelen és súlyos károkat okozhat a városnak. Constanta város azonban máris újabb árlejtést tűzött ki.

MA

előfzet havi het

— (tisztviselőkn

nyugdíjasoknak

teléit a Déli Hírle

akár telefonon (2-)

akár levelezőlap

(Timișoara, I. Pte

I. C. Brătianu 3)

nyomban megind

juk címére ugy, ho

a hónap végé

INGYEN

kapja korán regg

lakására kézbesítv

vidéken pedig szint

a legelső reggeli v

nat beérkezése ut

kézbesítőink utj

— El kell távolítani egy Petőfi léktáblát. Satumare városban a Kölcsey-Kör évtizedek előtt emléktáblát jelölt meg az ugynevezett Morvatház, amelyben annak idején Petőfi lakott, a nagy költő lakott. A városnács nemrég úgy határozott, hogy az emléktáblát el kell távolítani a városról. Debreczeni István református lelkész, a Kölcsey-Kör elnöke, erre advánnyal fordult a városhoz és leírta, hogy a történelmi emlékmű eltávolítása helyett készíttesse el a város nyelven is az emléktáblát és azt helyezze a magyar szövegű tábla mellé. Debreczeni István inas tanács Debreczeni István inas tanács elvetette és kimondta, hogy az emléktáblát három napon belül el kell távolítani a helyéről és a város kezébe bszolgáltatni.

* Harold Lamb: Omár Khájjám. Ez évvel ezelőtt élt ez a híres perzsa költő, akit a művelt Nyugat csak 50 évvel ezelőtt fedezett fel, mert egy lelkes magyar ember Omár Khájjám legnevezetesebb munkáját, a Rubáyát című költeménykötetét kiásta a feledésből és ezt angol nyelven, mint a világirodalom mekművét mutatta be az ámuló európai ségnek. Hatása elképzelhetetlen, a költő fantasztikus volt: Angolországban a Biblia után a legnagyobb példányszámban fogyott el és töméntelen példányban került forgalomba. A regény Omár Khájjám életét és mozgalmait korát oly hihetetlen érdekességgel írta le, hogy aki elkezdte, az egyhuzamban olvassa végig. Harold Lamb a világ szerte ismert „Dzsingiz khán a császára” szerzője, ebben az új művében ismét remekművet alkotott. A költő talmalmas kötet pompás kiállításbarátok meg vászonkötésben, eredeti címlappal 178 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a Regénykönyvtár teljes jegyzékét.

MOZI

Mozik műsora:

Csütörtök, február 20.

Apolló-mozi: Milliók paradéja.

Capitol-mozi: A rejtelmes asszony.

Select-mozi: Liliom.

Forum-mozi: Egy fegyenc megszökö

Közgazdaság

Az új állami költségvetés bevételeit 21.727 millió leiben állapítják meg

rgus című közgazdasági szaklap költségvetés tervezetét a következők közli. Rendes költségvetés: az adókból való bevétel 3750 millió, vámilletékek 1300 millió lei, főségi illetékek 660 millió, más főségi cikkek 2942 millió, luxusadóhelyő összeg 2265 millió, vigalmi 660 millió, bélyegilletékből 2100 millió, összesen 13.032 millió lei bevétele. A hadügyminiszterium költségvetésének főségi cikkek 477 millió, luxus és forgalmi adóból 1335 millió, lisztilletékek 175 millió, házádi illetékek 120 millió, összesen 2187 millió lei. A költségvetés keretében befolyó bevételek tehát 15.219 millió lei. Mivel az állam költségvetésének bevételei az országos bevételekhez képest minimális számítások, ezért ezenkívül még 167 millió

le bevételt lehet venni és pedig ötven millió leit a vámilletékekből, ötven millió leit az egyenes adókból és hatvanhat millió leit az alkohollételekekből.

Az állami monopóliumok és az autonóm intézmények bevételeit 5175 millió leiel, az egyes miniszteriumok bevételeit pedig 1327 millió leiel, összesen tehát 6502 millió leiel számítják. Végül az állam költségvetésének bevételeit 21.727 millió leire becsülik és ez az összeg fog az új költségvetésben szerepelni, míg a jelenlegi költségvetés bevétele 22.686 millió leiel szerepel. A lap még megjegyzi, hogy Antonescu pénzügyminiszter nem engedi a kiadások összegének emelését és ragaszkodni fog a jelenlegi költségvetésben előirányzott összegekhez.

Hat kereskedelmi malom kénytelen volt megszűntetni a magas illeték miatt

beamoltunk a nagymalmok fővárosi gazdaságáról, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. A nagymalmok gazdaságának előadója utalt a malmok vezető helyzetére, amelybe a különleges illetékek folytán jutottak és kijelentette, hogy az illetékeknek még a husz százalék sem folyt be, mert a fekete ártalmak felvirágoztak. Követelte a gabonaárértékesítési illeték megszüntetését. A gazdaság felszólalt Birtler Adolf helyi malomtulajdonos is, aki hangoztatta, hogy a malmok egy vagon lisztért 7.000 lei illetéket fizetnek. Ezek az illetékek csábítanak a fekete őrlésre, mert a malmok, amelyek becsülete csökken, kénytelenek lesznek üzletüket megszűntetni, ha a helyzet nem változik. A Bányában már eddig hat kereskedelmi malom szüntette be az őrlést, és további számos erdélyi malom is leállt a fekete őrlés virágzását mutatja az a

körülmény, hogy az illetékek igen gyengén folynak be. Nagyobb összeget eddig csak a fővárosi malmok fizettek be, amelyek eddig negyven millió lei illetéket adtak le és jelentékeny összeg folyt be a bányai malmoktól is, amelyek eddig gabonaárértékesítési illeték címén tizenhét millió leit fizettek. Ezért követelte a gabonaárértékesítési illeték megszüntetését és a fekete őrlés leküzdését. Hasonló szellemben beszélt Grosz Imre helyi malomigazgató is. Azután a kongresszus határozati javaslatot fogadott el, amely szerint követelik a lisztilletékek, de főleg a gabonaárértékesítési illeték megszüntetését, továbbá olyan rendszer alkalmazását, amely a liszteladással kapcsolatos visszaéléseket megszünteti és végül a liszt, valamint kenyér árának egységes megállapítását. Egyben elhatározták, hogy ezt a határozati javaslatot eljuttatják a földművelésügyi miniszteriumba és

annak átadására bizottságot küldtek ki. Ebben a küldöttségben a bányai malomokat Grosz Imre malomigazgató képviseli.

A timisoarai tavaszi vásár március 19-én és 20. napjain megy végbe. A tavaszi országos vásáron különösen nagy állatfelhajtás várható.

Bevonják a száz leies ezüstpénzt. Fővárosi jelentés szerint a kormány a száz leies ezüstpénz bevonását és beolvasztását tervezi. A száz leies ezüstpénz sok bajt okozott, mert amióta ezt a pénzt hamisítják, sokszor még hivatalos és mértékadó helyen sem tudják megállapítani, hogy melyik a jó és melyik a hamis. Nem egy esetben előfordult az erdélyi városokban, hogy a posta száz leiesekben fizette ki a pénzküldeményt, de a százelesek két perc múlva nem fogadták el egy másik tisztviselő, mert közben megállapította, hogy a pénzdarabok hamisak. A fővárosi jelentés azt is tudni véli, hogy a száz leies pénzdarabok beolvasztását Penner János biamarei kincstári főmérnök, a kitűnő kohászati szakértő végzi Zlatnán. A fővárosi jelentéssel szemben illetékes helyen még nem tudnak a tervről.

Erősen esett a buza ára. A bányai gabonapiacra az irányzat továbbra is lanya és az üzleti forgalom szinte teljesen szünetel. Kereslet hiányában a buza ára jelentősen csökkent. A piaci árak a következők: bányai buza 450, torontáli buza 460, tengeri 290, zab 350, takarmányárpa 315, korpa 255-260, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 870, nagymalmi liszt 890-900, tökmag 750, napraforgómag 500, cirok 260, muharmag 630, lucerna szénaliszttel 260 lei száz kilónként. A lóhere 33 és a lucernamag 31 lei kilónként.

A „Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete“

ezidei közgyűlését március hó 1-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a volt kormányszéki épület földszintjén lévő Kintinban az üzlethelyiségben kifüggesztett tárgysorozattal tartja meg.

Szentimainé Oberschill Gizi

Örök dal...

Aljnalba nyulott már az éj, de Sziklavár egyik nagytermében még mindig a kockajáték.
Vár ura Gyöngyössy Balázs bal kezére dülve, mohó szemmel leste ellenkezőt...
Nyertél — lihegte — és odatolta az aranyait Pápfy Simonnak.
Sak ők ketten voltak még ébren. A kockák vagy szobáikba mentek, vagy az asztalok le, fáradságtól, italtól elkáldott kupák, felborított székek és rétek horkolása között fáradhatatlanul szücszött a két várur.
Gyöngyössy ment ez már régóta...
Pápfy nyert — Gyöngyössy veszett. Kockákat! Aranyat, ezüstöt, birtokot. Drága, szép edényeket, ékszereket vett Pápfy, nem volt elég!
— Nincs egy aranyam se, — suttozta a kezét Gyöngyössy.
— Nem baj, — felelt a másik — hátra még a legszillogóbb aranyod, az ország legszebb ékszere: a lányod! Most szücszött érte.
Gyöngyössy oly hirtelen ugrott fel,

hogy a nehéz tölgyfaszék dübörögve fordult fel...

— Átkozott — ordította és sietve kapott fel valamit, ami a kezéigyebe akadt.

Közösleges fakupa volt. Ahogy felkapta, zörögve gurultak ki belőle a kockák. Lefityögve szájjal, szomjasan meredt rájuk egy-két pillanatra, majd hörögve szólt:

— Nem bánom!...

A remegő szója villámgyorsan emelte fel a széket és tolt a rároskadó ura alá.

Az ég kelet peremén két vonal távolodott el egymástól. Ugy emelkedett a sötétség, mint a lehuny szemhéj és rövid idő múlva előtört a világ legszebb, legragyogóbb szeme: a nap!

Az ámbituson már mozogtak a szolgálók. Új nap virradt, új munkákkal.

Almos lányok sajtárokkal indultak vizért. Csendesen, kedvetlenül fogtak dolgukhoz. Csak, amikor már a férfinépség is kecmerekedett és egy-két sikamlós szót kiáltott feléjük, csak akkor szállt el az álom testikből-lelkükből!

Anna néno, az öreg dajka, visszafojtott lélekzettel hajolt az ágyra, amelyben Sziklavár urának egyetlen gyermeke, Éva, aludt nyugodtan.

Hiába sajnálta, mégis fel kellett kelte-

nie... Óvatosan bontotta ki az arca csavart kendőket és vett le két darab színtelen, fonnyadt valamit, ami előtte való este még véres husszelet volt.

Egy szolgáló nehéz ezüst tálban frissen fejt tejet hozott be a mosdáshoz.

Megkezdődött az öltöztetés, drága szép kelmébe, főfehér gyolcsba.

Az öreg dajka nagy gyönyörűséggel végezte dolgát.

— Kesz vagy, Aranyom — mondta és ráncos kezével még egy utolsót simított a haján. — Most eredj apádhhoz, már 13-gon hivatott.

Sziklavár ura, komoran, sötétben dübörgött végig a termen.

Feleségét is hívatta. Az asszony tudta, hogy ennek nagy oka lehet. Hisz ők ugyszólván sohasem beszéltek. Azaz, hogy az asszony nem. Csak az ember lökött oda egy pár szót, parancsot, de csak futában, amit aztán az asszony némán teljesített.

Az óriási ajtó sarkig tárult és mindketten a belépő felé tekintettek.

Néma elragadtatással az anya, bámulattal az apa.

Szép volt Sziklavár kisasszonya, a legszebb az országban.

Bőre fehér, mint a lilium virága, csak

Café TERMINUS bár

februári új műsora:

Duo Tallan

akrobata atrakció

Truppa Thomas

komikus csoport

A. John Johnsen-görlok

mondain számai

Trio Morris

tánc- és énekművészek

és a többi magánszámok.

Kézdete fél 11 órakor.

Színház

Nászut Bécsbe

operett bemutatója ma lesz

A magyar színház újdonsága, a Nászut Bécsbe című szenzációs operett előreláthatólag óriási sikert arat már a premieren. Ma, csütörtökön este 9 órakor indul az első vonat Bécsbe, amely zsufoolt lesz, mivel nagymérvű érdeklődés nyilvánul meg a közönség részéről. A jó helyeket azonban idejében biztosítani kell, hogy kényelmesen élvezhesse mindenki ezt a kitűnő utazást.

A Nászut Bécsbe holnap, pénteken este 9 órakor megy másodszer.

Vasárnap délután 3 órakor, a rendkívüli érdeklődésre való tekintettel, ismét az Ur katonáit tűzte műsorra a magyar színház igazgatósága. Az Ur katonáit eddig több mint ötezer ember élvezte végig, akik mindannyian a legteljesebb elismerés hangján nyilatkoznak arról a rendkívül értékes darabról, amelynek most volt a századik előadása Budapesten.

A magyar színház heti műsora:

Csütörtök este 9 órakor: Nászut Bécsbe.

Péntek este 9 órakor: Nászut Bécsbe.

Szombaton este 9 órakor: Nászut Bécsbe.

Vasárnap délután 3 órakor: Az Ur katonái

Vasárnap délután 6 órakor: Nászut

Bécsbe.

Vasárnap este 9 órakor: Nászut Bécsbe.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Özv. St. Miklósné. Belföldi kölcsönkövetéseit nem huzzák ki.

az arcán virult két róza gyönyörűen, amit fiatal bárány véres husa ápolt minden éjjel.

Aranyzóke haja két hosszú fonatban szalagjai befonva folyt le a hátán.

Mosolyogva nézett a komor várurra.

— Hivatott édesapám?

— Hivattalak lányom!... Tizennyolcadik esztendődet betöltötted... Már rég férjhez adhattunk volna, de nem akartunk megválni tőled... Akik veled egy idősök, már mind elkerültek otthonról, most rád kerül a sor!

A két ibolyaszínű szem mozdulatlanul, folytatást várva, nézett az apja arcába.

— Választásom, — egy pillanatra megállt és mély lélekzettel vett — választásom Pápfy Simonra esett.

— Édesapám! — sikoltott fel Éva. — Édesapám, ez nem lehet valóság!...

Gyöngyössy néni ziháló lélekzettel ugrott az ura elé, anyai szíve egy pillanat alatt megértett mindent.

— Balázs, mit tettél? Te urak legutolsója... Te... te gonosz, szívtelen apa, — két kezét ökölbe szorította és emelte fel, hogy belecsapjon abba a hitvány arcba — te, oh, te eljátszottad a gyermekedet!

(Vége következik.)

Rádió

Csuörtök, február 20. Bucuresti. 6: Kis rádiózenekar. 7.15: A zene folytatása. 8.15: Anda Mária énekel. 8.45: Híres énekesek lemezei. 9.25: Szimfonikus-hangverseny. 11.15: Szórakoztató-lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.15: Ének zongorakísérettel. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Darlárda éneke. 7.20: Előadás. 7.50: Farkas Béla cigányzenekara. 8.50: Özvegy Varga Abrisné, színjáték egy felvonásban. 9.45: Kül-

ügyi negyedóra. 10: Hanglemezek. 10.30: Hírek, majd vonósnégyes. 12.20: Jazz-zene, utána hírek. Budapest II. 6: Spanyol melódiák. 6.50: A magyar barokkzene, előadás. 7.50: Angol nyelvoktatás. 8.20: Előadás. 8.50: Balalajka-zenekar. 10: Hírek. Bécs. 5: Operalemezek, majd vidám házizene. 7.55: Salmhofer: Az álombölgő opera. Éjféli 12.15: Jazz. Belgrád. 9: Tarka-est. Berlin. Este 10: Vidám dolgok a művészetéről Neumann zenéjével. 11.30: Táncczene. Milánó. 6: Hangverseny. Prága. 11.15: Könnyű- és táncczene. Róma. 6: Szimfonikus-hangverseny. Este 11.30: Táncczene. Stockholm. Este 7: Elit-

zenekar. Stuttgart. Este 10: Daljáték. Strassburg. Este 11.45: Jazzlemez. Varsó. 6.15: Szórakoztató-zene. 11: Holland szimfonikus-művek. 12: Táncczene.

Péntek, február 21. Bucuresti. 6: Sibiceanu-zenekar. Este 8.35: Operaelőadás közvetítése. Éjféli 12: A rádiózenekar hangversenye. 1: Klasszikus-lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Zongorajáték. 1.40: Hírek. 2: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Cigánymuzsika. 6.50: Sportközlemények. 7: Előadás. 7.30: Hárfazene. 7.55: Előadás. 8.30: Azra, opera-

házi előadás. I. és II. felvonás után. 11.20: Cigánymuzsika. 12.10: Táncczene. 1: Hírek. Budapest II. 6.55: Cigánymuzsika. 7.30: Gyorsírótanfolyam. 8.30: Csevegy Hanglemezek. 10: Hírek. Bécs. 6.30: Hangverseny. 8.45: A szimfonikusok. Belgrád. Hangverseny. 7: Táncczene. Lipse. 7: Vidám-zene dalokkal. Milánó. Este 10: Hangverseny. Prága. 8.55: Tarka-est. 11: 6: Hárfa és hegedű. Stockholm. 8: Éjszaki vésző-estje. 11: Szórakoztató-zene. 11.30: Hangverseny. Varsó. Este 10.50: Dal és táncsvit. 11.50: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Aláírási díjak szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíge hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelígevel ellátott írásebb ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begyorsabb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Cseh Déli Hirlap kiadóhivatala, Piac L. C. Bratianu 4. Fabrica Kardo trafik, Piata Traian és Str. Mercusarik. Principele Carol. Marek trafik, Piata Küttel. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Állást keres

Állást keresek portási, pénzbeszedői vagy irodaszolgái minőségben, leépített vasutas, román nyelvtudással. Lengyel Pál, III. ker., Str. Ariadna 17. (3878)

Szorgalmas kisasszony jó megjelenésű, intelligens, kaucióképes, 3 nyelvet beszélő, állást keres. Szíves megkereséseket „Szerény” jelíge a kiadóba kérek. (3900)

Lakás

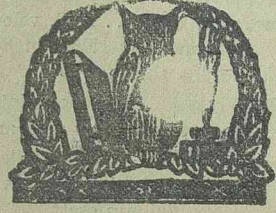
3 szobás lakás, melyből 2 szoba különbejáratú albrétre is alkalmas, március vagy május 1-re kiadó. I., Str. Marasesti 14, háztulajdonosnál. (3907)

Elköltözés miatt

egy öt szobás modern lakás azonnalra is nagyon olcsón kiadó! Cím a kiadóban.

Kiadó csinos, világos, tiszta különbejáratú butorított szoba. III., Piata Asanesti 5, I. em. 8. (3905)

Kiadó május 1-re a Str. Odobescu 40, emeleti sarokházban 2 szobás fürdőszobás lakás. (3904)



Fordító-irodám

I., Piata Bratianu 2 sz. alatt, (a Déli Hirlap mellett) van, ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU román nyelv és gyorsírás tanár Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.

Adás-vétel

Alkalmi vétel fényképező készülékekben. Kereskedelmi fotózásban. Timisoara I., Bulev. I. G. Duca. (98)

Földszintes bérház

az I. kerületben azonnal eladó. Cím: „Tara”-nyomda, Strada Mateiu Corvin 3. sz. Nagy takaréktűzhely jó állapotban, esetleg kifőzdének, vagy vendéglőnek is alkalmas, jutányosan eladó. III., Str. Triumfului 11. (3910)

STERNBERG

egyedüli cég, amely minden értéket és mindentől zálogcédulát a legjobb áron vesz. Vétel-Eladás-Csere. Str. Mercy. (133)

Használt, jó állapotban levő Mikroszkop, készpénzfizetés ellenében megvételre kerestetik. Ajánlatokat kérünk jelen lap kiadóhivatalában „Olcsó” jelige alatt leadni. (3917)

Kombinéfűzők Princessfűzők
Orvosiag rendelt haskötők, alkalmi tűzők, melltartók

„Sanitaria” Timisoara
Bulev. Berthelot 21
Telefon 23-95

Különléle

Sorsjegyek a Roman Allani Oszály játéka első tályához már megérkeztek és 1. laphoz közismert szerencsés számokkal rendezett March-trafikban, Timisoara, Piata Külső Diszkreció biztosítja. Sorsjegyek árai lei 200.—, 1/2 lei 400.—, 1/1 lei 800.—. Vélre pénz előre való beküldése plus 8. portó melléklése mellett küldjük. (3916)

„OLLA” GUM..?

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Herzl Február 23-án vállal mindenféle megújítást Budapestre és vissza. Uj cím: IV., Str. Gheorghe Brancu 3. Telefon 17-24. (3915)

Hölgyek figyelmébe! Harisnyaszem-felszedést pontosan és olcsón vállalok. Cím a kiadóban.

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuvert három színben. Kapható kizárólag a Városi gyógyszertárban a „Fekete Sasor” I., Piata L. C. Bratianu

Soha vissza nem térő alkalom

hogy hallatlan olcsón megszerezzen a világirodalom legszebb műveit. Tolstoj: Háború és Béke, 3 hatalmas kötet, vászonkötés, aranyozott címlappal 1860 oldalon... Lei 600.—
Dickens: Cooperfield Dávid, 3 kötet, vászonkötés aranyozva Ugyanaz 1/2 bőrkötésben...
Dumas: Gról Monte Cristo, 5 kötet, vászonkötés aranyozva
Dumas: Világ Ura, 3 kötet, vászonkötésben, aranyozva
Dumas: Holt kézi, 3 kötet, vászonkötés, aranyozva
Tolstoj: Kozákok, vászonkötés, aranyozva
Tolstoj: Kozákok, fűzve
DÉLI HIRLAP előfizetőinek a fenti könyvek kivétel nélkül engedményt adunk.

CULTURA könyvkereskedésben Timisoara IV., Bulev. Carol 16. Telefon: 15-07

HA olcsó lapot akar jó lapot akar friss lapot akar magyar lapot akar hű barátot akar ingyen naptárt akar

ízzessen elő a DELI HIRLAP-ra. Kérjen mutatványszámot

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt): negyedévre 100— lei, félévre 200— lei, egész évre 400— lei

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek: Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi 4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyese — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

Önköltségi áron 80— leiert kapják. Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lejt bélyeg beiktatása ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.